

**EXTRACT OF LAW STUDY FIELD EVALUATION REPORT
AT PANEVĖŽIO KOLEGIJA
27 DECEMBER, 2023, NO. SV4-107**



CENTRE FOR QUALITY ASSESSMENT IN HIGHER EDUCATION

EVALUATION REPORT

STUDY FIELD OF

LAW

at Panevėžio kolegija (PANKO)

Expert panel:

1. Prof. dr. Achim Albrecht (panel chairperson), *academic*;
2. Prof. dr. Petra Foubert, *academic*;
3. Dr. Konstantinos Dimarellis, *academic*;
4. Ms Kristina Cipkuvienė, *representative of social partners*.

Evaluation coordinator – Ms Miglė Palujanskaitė

Report language – English

© Centre for Quality Assessment in Higher Education

Vilnius
2023

Study Field Data

Title of the study programme	<i>Law</i>
State code	6531KX005
Type of studies	College studies
Cycle of studies	First cycle
Mode of study and duration (in years)	Full-time, 3 years Part-time, 4 years
Credit volume	180
Qualification degree and (or) professional qualification	Professional Bachelor in Law
Language of instruction	Lithuanian
Minimum education required	Secondary education
Registration date of the study programme	2012-08-03

<...>

II. GENERAL ASSESSMENT

The **first cycle** of the **Law** study field at Panevėžio kolegija is given a positive evaluation.

Study field and cycle assessment in points by evaluation areas.

No.	Evaluation Area	Evaluation of an Area in points*
1.	Intended and achieved learning outcomes and curriculum	3
2.	Links between science (art) and studies	2
3.	Student admission and support	3
4.	Teaching and learning, student performance and graduate employment	3
5.	Teaching staff	3
6.	Learning facilities and resources	3
7.	Study quality management and public information	3
Total:		20

*1 (unsatisfactory) - the area does not meet the minimum requirements, there are fundamental shortcomings that prevent the implementation of the field studies.

2 (satisfactory) - the area meets the minimum requirements, and there are fundamental shortcomings that need to be eliminated.

3 (good) - the area is being developed systematically, without any fundamental shortcomings.

4 (very good) - the area is evaluated very well in the national context and internationally, without any shortcomings;

5 (excellent) - the area is evaluated exceptionally well in the national context and internationally.

IV. RECOMMENDATIONS

Evaluation Area	Recommendations for the Evaluation Area (study cycle)
Intended and achieved learning outcomes and curriculum	<ol style="list-style-type: none"> 1. Given the broad focus of the Law study programme, it is advised to embed this even more in the entire curriculum. As per recommendation of the previous external review panel extra electives have been added (do make sure however that communication in different places is uniform). The programme might also want to offer to the students sufficient and diverse examples of potential thesis topics (not merely criminal law). 2. Whilst many efforts have already been made to draw students and teachers towards (short-term) mobility and initiatives of internationalisation at home, it is advised to continue this way forward. Think, e.g., of the introduction of a mobility window. 3. It is recommended to invest in finding the reasons for the relatively low number of students enrolled in the programme and the fact that not all graduates are employed according to their specialty. 4. Although the Law study programme does contain subjects that work towards all of the legally required learning outcomes, it is necessary to visually reflect this in all official documents. That should be remedied. 5. Consider the development of a system that allows management to better monitor the specific teaching/ learning and assessment methods that are used in every subject of the Law study programme. 6. Do continue the development of a policy on online/ remote teaching.
Links between science (art) and studies	<ol style="list-style-type: none"> 1. To increase scientific potential by carrying out joint scientific activity projects with other Lithuanian and foreign higher schools. 2. To increase the involvement of students in research and experimental development activities by providing more opportunities (increasing the diversity of research projects) and creating a strategy of promotion measures. 3. To strengthen the English language level of teachers and students in order to ensure internationality and the use of all resources in scientific activities.
Student admission and support	<ol style="list-style-type: none"> 1. Integrating English into the intercultural communication elective in order to promote international mobility of students.
Teaching and learning, student	<ol style="list-style-type: none"> 1. Increase student engagement in progress monitoring surveys. 2. Carry out monitoring of the quality of students' studies with the needs of the labour market by including various forms

performance and graduate employment	(alumni surveys, meetings, organising career experience days, etc.)
Teaching staff	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recruitment of more full-time teaching staff instead of short-term contracts. 2. Enhancing teachers' participation in conferences, seminars, training courses, etc. 3. Engagement of more teachers in scientific work (e.g. publication of legal articles). 4. Encouraging participation in mobility programs. 5. Obligatory participation in the English language training program. 6. Initiatives to increase ingoing staff.
Learning facilities and resources	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enrich the spaces for teamwork in the library. 2. Renovation of the library premises. 3. Renovation of spaces for students' leisure time. 4. Extension of library working hours, at least during exam periods.
Study quality management and public information	<ol style="list-style-type: none"> 1. It is recommended to undertake student satisfaction surveys in shorter time cycles to be able to always rely on the most recent information. 2. It is recommended to publish for the general public also why and when changes with which results have been undertaken. 3. It is recommended to avail in an institutionalised way of the expertise of Alumni as it is done with other social partners. 4. It is recommended to work with performance indicators that can realistically be reached.

V. SUMMARY

The panel wishes to extend its gratitude for preparing a realistic, detailed and convincing report. The workload going into the preparations is much appreciated. Thanks to the College, the site visit could take place in a friendly, cooperative and hospitable way.

Generally speaking, the College caters for the needs of the regional labour market for first cycle graduates of the Study Field of Law. The curriculum is composed of different elements of criminal, civil and administrative law, enriched by some courses in European and International Law. Coursework has undergone sensible changes in the past, mostly taking into account recommendations from stakeholder groups, such as the social partners which have direct access to the changing needs of the labour market.

In the discussions, the panel could establish that as a matter of Quality Assurance, almost all stakeholder groups were involved in different steering committees, were asked for ideas in formulating strategic points to follow in the future and these groups were getting feedback from the College management on decisions on modifications and changes. The only group that would need more attention, closer ties and a more institutionalised approach are the Alumni.

In the discussion with management it could be clarified why the SER speaks of graduates being able to work as compliance or data protection officers, given that the programme doesn't offer any such courses to a satisfying extent, thus not allowing to create such qualifications for the labour market. The remarks were meant as a future perspective needing programme reform steps. Other than that the curriculum has only minor inconsistencies. However, English language courses should be stepped up and be obligatory. Students are as of yet not able to hold a conversation in English in a fluent way. It is laudable that some of them successfully tried their best. Also teaching staff when hired should prove their abilities to communicate in English.

Saying this, the panel has noticed that internationalisation efforts within the College is on its way. There are teachers and students. An international conference was conducted during the site visit. International partnerships are active in both ways. Stakeholders are well informed about the new possibilities to internationalise at home or with a wealth of new tools, which allow part time students, full-timers, lecturers and administrative staff to cooperate internationally alike.

The College runs a transparent Quality Management system with a clear focus and clear responsibilities. Data compiled through surveys lead to conclusions that allow for sensible planning. However – as the College itself states – more realistic performance indicators should be set to be able to reach them.

The teachers-student and student – social partners relationships are good and helpful, taking into account the helpful internships offered, leading to later employment, the innovative teaching methods and the approachability of lecturers etc. Information about anything going on in the College is disseminated to the general public by many different means, including the website, social media channels, visiting schools, inviting to events etc. The College has a good and up to date visibility in the regional community. A budget is set aside for PR activities.

Infrastructure and equipment are mainly fine. Some improvements need to be done, like updating the library resources, foremost in the print sector. Recreational facilities and the

catering sector are sparse and need attention. However, it is laudable that there is assistance for disabled students and that teaching staff is coached on how to best work with disabled students.

Lecturers can avail of a personal development incentive budget and have to run a personal qualification improvement plan, which is monitored.

Research activities are executed by lecturers, most of them being practitioners - and to a small extent by students also. These activities should be enhanced with adequate measures and incentives. A higher figure of full-time affiliated lecturers would lend the studies more consistency.

As a result of the analysis the Study Field of Law is accredited for 3 years with the marks laid down in the report.

**PANEVĖŽIO KOLEGIJOS TEISĖS KRYPTIES STUDIJŲ 2023 M. GRUODŽIO 27 D.
EKSPERTINIO VERTINIMO IŠVADŲ NR. SV4-107 IŠRAŠAS**



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

Panevėžio kolegija (PANKO)

STUDIJŲ KRYPTIS

TEISĖ

VERTINIMO IŠVADOS

Ekspertų grupė:

1. Prof. dr. Achim Albrecht (vadovas) *akademinės bendruomenės atstovas,*
2. Prof. dr. Petra Foubert, *akademinės bendruomenės atstovas,*
3. Dr. Konstantinos Dimarellis, *akademinės bendruomenės atstovas,*
4. Kristina Cipkuvienė, *darbdavių atstovė.*

Vertinimo koordinatore – Miglė Palujanskaitė

Išvados parengtos anglų kalba

Vertimą į lietuvių kalbą atliko UAB „Pasaulio spalvos“

© Studijų kokybės vertinimo centras

Vilnius

2023

Studijų krypties duomenys

Studijų programos pavadinimas	<i>Teisė</i>
Valstybinis kodas	6531KX005
Studijų programos rūšis	Koleginės studijos
Studijų pakopa	Pirmoji
Studijų forma (trukmė metais)	Nuolatinė (3 metai), iššęstinė (4 metai)
Studijų programos apimtis kreditais	180
Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija	Teisės profesinis bakalauras
Studijų vykdymo kalba	Lietuvių
Reikalavimai stojantiejiems	Vidurinis
Studijų programos įregistravimo data	2012-08-03

<...>

II. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS

Pirmosios pakopos teisės studijų krypties studijos *Panevėžio kolegijoje* vertinamos teigiamai.

Studijų krypties ir pakopos įvertinimas pagal vertinamąsias sritis.

Eil. Nr.	Vertinimo sritis	Srities įvertinimas, balais*
1.	Studijų tikslai, rezultatai ir turinys	3
2.	Mokslo (meno) ir studijų veiklos sąsajos	2
3.	Studentų priėmimas ir parama	3
4.	Studijavimas, studijų pasiekimais ir absolventų užimtumas	3
5.	Dėstytojai	3
6.	Studijų materialieji ištekliai	3
7.	Studijų kokybės valdymas ir viešinimas	3
Iš viso:		20

*1-Nepatenkinamai (sritis netenkina minimalių reikalavimų, yra esminių trūkumų, dėl kurių krypties studijos negali būti vykdomos)

2-Patenkinamai (sritis tenkina minimalius reikalavimus, yra esminių trūkumų, kuriuos būtina pašalinti)

3-Gerai (sritis plėtojama sistemškai, be esminių trūkumų)

4-Labai gerai (sritis vertinama labai gerai nacionaliniame kontekste ir tarptautinėje erdvėje, be jokių trūkumų)

5-Išskirtinės kokybės (sritis vertinama išskirtinai gerai nacionaliniame kontekste ir tarptautinėje erdvėje)

IV. REKOMENDACIJOS

Vertinamoji sritis	Rekomendacijos vertinamajai sričiai (studijų pakopai)
Studijų tikslai, rezultatai ir turinys	<ol style="list-style-type: none"> 1. Atsižvelgiant į tai, kad Teisės studijų programa yra labai plataus profilio, rekomenduojama dar labiau atspindėti tai studijų programos turinyje. Kaip buvo rekomenduota atlikus ankstesnį išorinį vertinimą, į studijų programą buvo įtraukti papildomi pasirenkamieji dalykai (tačiau derėtų įsitikinti, kad vykdoma komunikacija yra visur vienoda). Studijų programa taip pat galėtų pasiūlyti studentams daugiau įvairių galimų baigiamųjų darbų temų (ne tik baudžiamosios teisės). 2. Nors jau buvo dedama daug pastangų, kad studentai ir dėstytojai naudotųsi (trumpalaikio) mobilumo ir tarptautiškumo iniciatyvomis savo šalyje, patartina ir toliau eiti šiuo keliu. Derėtų pagalvoti, pavyzdžiui, apie mobilumui skirtą laiko tarpo įvedimą. 3. Rekomenduojama ieškoti priežasčių, kodėl į studijų programą priimama palyginti nedaug studentų ir kodėl ne visi absolventai įsidarbina pagal specialybę. 4. Nors Teisės studijų programoje yra dalykų, kuriais siekiama visų teisės aktais reikalaujamų studijų rezultatų, visuose oficialiuose dokumentuose būtina tai vizualiai atspindėti. Šį aspektą reikėtų tobulinti. 5. Apsvarstyti galimybę sukurti sistemą, kuri leistų vadovybei geriau stebėti konkrečius studijų bei vertinimo metodus, taikomus kiekviename Teisės studijų programos dalyke. 6. Tęsti internetinio ir (arba) nuotolinio mokymo politikos rengimą.
Mokslo (meno) ir studijų sąsajos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Didinti mokslinį potencialą vykdant bendrus mokslinės veiklos projektus su kitomis Lietuvos ir užsienio aukštosiomis mokyklomis. 2. Didinti studentų dalyvavimą mokslinių tyrimų ir eksperimentinės plėtros veikloje suteikiant daugiau galimybių (didinant mokslinių tyrimų projektų įvairovę) ir kuriant skatinimo priemonių strategiją. 3. Stiprinti dėstytojų ir studentų anglų kalbos lygį, kad būtų užtikrintas tarptautiškumas ir visų išteklių panaudojimas mokslinėje veikloje.
Studentų priėmimas ir parama	<ol style="list-style-type: none"> 1. Anglų kalbos integravimas į pasirenkamąjį tarpkultūrinės komunikacijos studijų dalyką, siekiant skatinti tarptautinį studentų mobilumą.
Studijavimas, studijų pasiekimai ir absolventų užimtumas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Padidinti studentų dalyvavimą pažangos stebėjimo apklausose.

	<ol style="list-style-type: none"> 2. Vykdyti studentų studijų kokybės ir darbo rinkos poreikių stebėseną įvairiomis formomis (absolventų apklausos, susitikimai, profesinės patirties dienų organizavimas ir kt.).
Dėstytojai	<ol style="list-style-type: none"> 1. Įdarbinti daugiau dėstytojų, dirbančių visą darbo dieną, o ne pagal trumpalaikes sutartis. 2. Rekomenduojama skatinti dėstytojų dalyvavimą konferencijose, seminaruose, mokymo kursuose ir kt. 3. Siekti didesnio dėstytojų įtraukimo į mokslinį darbą (pvz., teisinių straipsnių publikavimą). 4. Skatinti dalyvauti mobilumo programose. 5. Įvesti privalomą dalyvavimą anglų kalbos mokymo programoje. 6. Didinti iniciatyvų, kuriomis siekiama padidinti atvykstančių darbuotojų skaičių.
Studijų materialieji ištekliai	<ol style="list-style-type: none"> 1. Praturtinti komandiniam darbui skirtas erdves bibliotekoje. 2. Atnaujinti bibliotekos patalpas. 3. Aktyviau atnaujinti studentų laisvalaikiui skirtas erdves. 4. Pailginti bibliotekos darbo laiką, bent jau egzaminų metu.
Studijų kokybės valdymas ir viešinimas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rekomenduojama studentų nuomonių apklausas atlikti trumpesnio laikotarpio intervalais, kad visada būtų galima remtis naujausia informacija. 2. Taip pat rekomenduojama visuomenei skelbti, kodėl ir kada buvo atlikti pakeitimai ir kokie rezultatai buvo gauti. 3. Rekomenduojama institucijos lygmeniu naudotis Alumni patirtimi, kaip tai daroma su kitais socialiniais partneriais. 4. Rekomenduojama dirbti pasitelkiant realiai pasiekiamus veiklos rodiklius.

V. SANTRAUKA

Ekspertų grupė norėtų padėkoti už tikslios, išsamios ir įtikinamos savianalizės suvestinės parengimą. Labai vertiname įdėtą darbą ruošiantis tokiam išoriniam vertinimui. Kolegijos dėka, vizito metu aukštojoje mokykloje vyravo draugiška, kolegiali ir svetinga atmosfera.

Apskritai Kolegija tenkina regioninės darbo rinkos poreikius pirmosios pakopos teisės studijų krypties absolventams. Studijų programą sudaro įvairūs baudžiamosios, civilinės ir administracinės teisės elementai, kuriuos papildo Europos ir tarptautinės teisės studijų dalykai. Praeityje studijų programa buvo gerokai pakeista, dažniausiai atsižvelgiant į socialinių dalininkų, pavyzdžiui, socialinių partnerių, kurie tiesiogiai susiduria su besikeičiančiais darbo rinkos poreikiais, rekomendacijas.

Diskusijų metu ekspertų grupė nustatė, kad kokybės užtikrinimo srityje beveik visos socialinių dalininkų grupės buvo įtrauktos į įvairius valdymo komitetus, jų buvo prašoma pateikti idėjų, kaip suformuluoti strateginius punktus, kurių bus laikomasi ateityje, ir šios grupės gaudavo grįžtamąjį ryšį iš Kolegijos vadovybės dėl sprendimų, susijusių su pakeitimais ir pokyčiais. Vienintelė grupė, kuriai reikėtų daugiau dėmesio, glaudesnių ryšių ir tarptautiškumo grįsto požiūrio, yra alumnai.

Diskusijų metu, studijų programos vadovybei derėjo paaiškinti, kodėl savianalizės suvestinėje teigiama, kad absolventai gali dirbti atitikties arba duomenų apsaugos pareigūnais, nors studijų programoje su tuo susijusių studijų dalykų nėra pakankamai, todėl Kolegija darbo rinkai negali suteikti tokios kvalifikacijos specialistų. Šios pastabos skirtos ateities perspektyvoms, kurioms reikėtų atskirų studijų programos reformos žingsnių. Išskyrus tai, kas jau buvo paminėta, studijų programoje pastebėti tik nežymūs neatitikimai. Vis dėlto, anglų kalbos kursai turėtų būti intensyvesni ir privalomi. Studentai dar nesugeba sklandžiai palaikyti pokalbio anglų kalba. Pagirtina, kad kai kurie iš jų sėkmingai stengėsi iš visų jėgų. Be to, dėstytojai taip pat turėtų įrodyti, kad moka bendrauti anglų kalba.

Atsižvelgdama į tai, ekspertų grupė pastebėjo, kad Kolegijoje dedamos tarptautiškumo pastangos. Šiuo atveju jos buvo susijusios su dėstytojais ir studentais. Vizito aukštojoje mokykloje metu buvo surengta tarptautinė konferencija. Tarptautinė partnerystė yra aktyvi kalbant apie abi minėtas socialinių dalininkų grupes. Socialiniai dalininkai yra gerai informuoti apie naujas galimybes didinti tarptautiškumą savo šalyje arba naudojantis daugybe naujų priemonių, kurios leidžia tiek ištęstiniui, tiek nuolatinėms studijų studentams, dėstytojams ir administracijos darbuotojams bendradarbiauti tarptautiniu mastu.

Kolegijoje veikia skaidri kokybės vadybos sistema, kurioje yra aiškiai apibrėžti svarbūs aspektai ir atsakingos šalys. Apklausų metu surinkti duomenys leidžia daryti išvadas bei racionaliai planuoti. Tačiau, kaip teigia pati Kolegija, reikėtų nustatyti realistiškesnius veiklos rodiklius, kad būtų galima juos pasiekti.

Dėstytojų ir studentų bei studentų ir socialinių partnerių santykiai yra geri ir naudingi, atsižvelgiant į siūlomas praktikas, kurios vėliau padeda įsidarbinti, taikomus naujoviškus mokymo metodus, dėstytojų prieinamumą ir kt. Informacija apie Kolegijoje vykstančius renginius plačiai visuomenei skleidžiama įvairiais būdais, įskaitant svetainę, socialinių medijų kanalus, apsilankymus mokyklose, kvietimus į renginius ir kt. Kolegija užima svarbų vaidmenį

regiono bendruomenėje, yra vertinama kaip šiuolaikiška aukštoji mokykla. Ryšių su visuomene veiklai yra skirtas biudžetas.

Infrastruktūros ir įrangos būklė iš esmės yra gera. Reikėtų atlikti tam tikrus patobulinimus, pavyzdžiui, atnaujinti bibliotekos išteklius, visų pirma, spausdintų leidinių skyrių. Laisvalaikio įstaigų ir maitinimo sektoriaus erdvių yra nedaug, todėl joms reikėtų skirti dėmesio. Tačiau pagirtina, kad neįgaliems studentams yra teikiama pagalba ir kad dėstytojai mokomi, kaip tinkamai dirbti su neįgaliais studentais.

Dėstytojai gali pasinaudoti asmeninio tobulėjimo skatinimo biudžetu ir privalo vykdyti asmeninį kvalifikacijos tobulinimo planą, kuris yra stebimas.

Mokslinių tyrimų veiklą vykdo dėstytojai, kurių dauguma yra praktikai, ir šiek tiek studentai. Ši veikla turėtų būti skatinama taikant atitinkamas priemones ir paskatas. Didesnis etatinių dėstytojų skaičius suteiktų studijoms daugiau nuoseklumo.

Atlikus analizę, Teisės studijų kryptis akredituojama 3 metams ir vertinama išvadose nurodytais balais.

Paslaugos teikėjas patvirtina, jog yra susipažinęs su Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso 235 straipsnio, numatančio atsakomybę už melagingą ar žinomai neteisingai atliktą vertimą, reikalavimais.

Vertėjos rekvizitai (vardas, pavardė, parašas)